

بمقتضى اشارته ووصلنا بعد اربعة ايام الى بلدة ماجول على وزن فاعول وجيها معقودة وهي صغيرة على ساحل هذا الخليج الذى ذكرنا انه يخرج من بحر فارس وارضها سبخة لا شجر فيها ولا نبات ولها سوق عظيمة من اكبر الاسواق واقمت بها يوما واحدا ثم اكرت دابة لركوبى من الديرين يجلبون للبوب من رامز الى ماجول وسرنا ثلاثا في صحراء يسكنها الاكراد في بيوت الشعر ويقال ان اصلهم من العرب ثم وصلنا الى مدينة رامز واول حروفها راء واخرها زاي وميمها مكسورة وهي مدينة حسنة ذات فواكه وانهار ونزلنا بها عند القاضى حسام الدين محمود ولقيت عنده رجلا من اهل العلم والدين والورع هندى الاصل يدعى بهاء الدين ويسمى اسماعيل وهو من اولاد الشيخ

pour l'Irak al'arab. J'agis d'après son conseil. Nous arrivâmes, au bout de quatre jours, dans la ville de Mâtchoûl (*Machour*), place peu considérable, située sur le rivage de ce golfe (le golfe Persique), qui, comme nous l'avons dit plus haut, est formé par la mer de Perse (ou Océan indien). Le territoire de Mâtchoûl est d'une nature saline, et ne produit ni arbres ni plantes. Cette ville possède un grand marché, parmi les plus grands qui existent. Je ne m'arrêtai à Mâtchoûl qu'un seul jour; puis je louai une monture à ces individus qui transportent des grains de Râmiz à Mâtchoûl. Nous marchâmes, durant trois jours, dans une plaine habitée par des Curdes, qui logent sous des tentes de crin; et l'on dit que ces Curdes tirent leur origine des Arabes. Nous arrivâmes ensuite à la ville de Râmiz (*Ram-Hormouúz*), qui est une belle cité, fertile en fruits et baignée par des rivières. Nous y logeâmes chez le kâdhi Hoçâm eddîn Mahmoûd. Je rencontrai auprès de lui un homme savant, pieux et vertueux. Il était d'origine indienne; on l'appelait Béhâ eddîn, et son